

Bulletin FoReLLIS A - 21/6

Les informations données ici sont cliquables dans la version numérique du présent bulletin



VIE DE L'ÉQUIPE / INFORMATIONS DIVERSES

L'équipe A du FoReLLIS remercie Marc Fryd et Michel Lambert de leurs années passées au sein de l'équipe et leur souhaite une heureuse retraite

Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux membres :

- Coralie Hervé (MCF, 11e section)
- Aurora Fragonara (ATER, 7e section)
- Fanny Catteau (PostDoc - projet Lexikhum, 7e section)

PUBLICATIONS & INTERVENTIONS

Parution de l'ouvrage issu du projet fédérateur de l'équipe A

Raluca Nita, Antonin Brunet, Philippe Caron, Georges Kleiber et Marianne Vergez-Couret

Nita, R., Brunet, A., Caron, P., Kleiber, G. & Vergez-Couret, M. (dir.) (2021). Cohérence et cohésion textuelles. Lambert-Lucas

Avec des articles de Sandrine Bédouret-Larraburu, Joasha Boutault, Philippe Caron, Shirley Carter-Thomas, Laurie Dekhissi, Carolyn Fontagnol, Stéphanie Gobet, Sylvie Hanote, Georges Kleiber, Victor Millogo, Raluca Nita, Gilles Tabourdeau, Rania Talbi, Mirosław Trybisz, Freiderikos Valetopoulos, Marianne Vergez-Couret

Philippe Caron

Caron, Ph. (2021). « L'Académie française correctrice de texte. Les observations de l'Académie française sur le Quinte-Curce de Vaugelas »

Carolyn Fontagnol

Fontagnol, C. (2021). « Le rôle des informations prosodiques et visuelles dans le processus interprétatif de la référence des noms et de leur reprise pronominale : le cas du commentaire sportif télévisuel en direct de rugby »

Stéphanie Gobet

Gobet, S. (2021) « La pré-verbalisation en langue des signes française influence-t-elle la production d'une narration écrite ? »

Raluca Nita, Sylvie Hanote et Joasha Boutault

Nita, R., Hanote, S. & Boutault, J. (2021) « Cohésion textuelle et cohérence discursive à l'oral. Étude comparée de deux interviews radiophoniques en anglais »

PUBLICATIONS / INTERVENTIONS (SUITE)

Gilles Tabourdeau et Marianne Vergez-Couret

Tabourdeau, G. & Vergez-Couret, M. (2021) « Étude exploratoire de productions écrites en dictées à l'adulte dans les classes multiâges en maternelle : regards croisés en sémantique du discours et didactique »

Fredeirikos Valetopoulos et Laurie Dekhissi

Valetopoulos, F. & Dekhissi, L. (2021) « La cohésion dans les textes argumentatifs rédigés par des apprenants FLE »

Parution de l'ouvrage de Marc Fryd

Marc Fryd

Melum Eide, K., Fryd, M. (dir.) (2021). *The Perfect Volume. Papers on the perfect*. Benjamins

Fryd, M. (2021). « From have-omission to supercompounds: A wealth of English perfects », Melum Eide, K., Fryd, M. (dir.) (2021). *The Perfect Volume. Papers on the perfect*. Benjamins

Communications et articles

Ioana-Daniela Bălăuță

BĂLĂUȚĂ, I.-D. (2021). « Corpus de guides touristiques généraux sur la Roumanie, rédigés en roumain et en français. Constitution, traitement, outils de travail et types d'analyses », Conférence internationale *Discours critique et variation linguistique*, dixième édition, Approches inter et transdisciplinaires du passé et du présent, Université Ștefan cel Mare, Suceava, Roumanie, en ligne, 8-9 juillet.

Raluca Nita

Nita, R. (2021). « The representation of perception across languages: The French pronoun *On* and its English and Romanian equivalents. Evidence from a multilingual corpus », *UCCTS 2021 | Using Corpora in Contrastive and Translation Studies* (6th edition), Bertinoro, Italie, 9-11 septembre

Jérémy Pasquereau

Pasquereau, J., Henderson, R., Powell, J. (2021). « Dependent pluractionality in Piipaash (Yuman) », *Sinn und Bedeutung* 26, Université de Cologne, Allemagne

Pasquereau, J., Cabredo Hofherr, P. (2021). « Degree constructions in Seri (isolate) », septembre, *Societas Linguistica Europaea*, Athènes, Grèce

Pasquereau, J., Baerman, M., Sims-Williams, H. (2021). « Adaptive analogy in Word-and-Paradigm morphology: the case of Seri (isolate) verbs », septembre, *Societas Linguistica Europaea*, Athènes, Grèce

Pasquereau, J., Baerman, M., & O'Meara, C. (2021). « Scalar cross-domain plurality in Seri is recursive plurality », août, *American International Morphology Meeting 5*, Ohio State University, Etats Unis

CALENDRIER 2021-2022 DES RÉUNIONS D'ÉQUIPE

24 septembre 2021

Départs à la retraite & Accueil nouveaux collègues
Bilan du dossier HCERES de l'équipe
Présentation des JE, Colloques, Invitations 2022

29 septembre-1er octobre

Colloque interdisciplinaire FoReLLIS (MSHS et UFR) « Conditions de production et de réception d'une œuvre ou d'un discours : du projet à l'objet »

8-9 octobre

10e ateliers d'été du Cerlico, Bayonne
Organisation : G. COL (Poitiers) et F. Lambert (Bordeaux Montaigne)

9 novembre

Visite HCERES

18-19 novembre

JE équipe A « *On*, étude contrastive à travers les langues et les genres »

3 décembre

JE *Le cinéma en classe de langue étrangère*, organisée par Laurie Dekhissi et Effrosyni Lamprou

24 novembre

Soutenance de thèse: F. Chevalier (doctorant équipe A)

REVUES PARUES

Les Cahiers de Praxématique n°74 (2020). N° thématique Les rectifications orthographiques de 1990 et leur application dans l'espace francophone, 30 ans plus tard

Corela n°19-1 (2021). N° varia

Lengas n°60 (2020). N° thématique « Petites langues » d'Europe/Politiques linguistiques et frontières dans les pays de l'est et de l'ex-Union soviétique

Lexis n°17 (2021). N° thématique sur les liens entre humour, créativité et création lexicale

Linx n°82 (2021). N° thématique « Entre vieillissement et innovation : le changement linguistique »

Mélanges Crapel n°42-2 (2021). N° thématique sur les interactions coordonné par Marco Capellini, Anne Chateau, Maud Ciekanski, Amélie Leconte

Pratiques n°189-190 (2021). N° thématique « Concepts et modèles en didactique du français »

Scolia n°35-1 (2021). N° thématique Superlatifs et définitude

PARUTIONS RÉCENTES

Bahrt, N. N. (2021). *Voice syncretism. Research on Comparative grammar*. Language Science Press

Callies, M., Degani, M. (dirs.) (2021). *Metaphor in Language and Culture across World Englishes*. Bloomsbury

Campbell, S. (2021). *Historical Linguistics. An Introduction*. 4e édition. MIT Press

Coyle, D., Meyer, O. (2021). *Beyond CLIL*. Cambridge University Press

Dufaye, L., Gournay, L. (dirs.) (2021). *Épilinguistique, métalinguistique. Discussions théoriques et applications didactiques*. Lambert-Lucas

Dupont, M. (2021). *Conjunctive Markers of Contrast in English and French. From syntax to lexis and discourse*. Benjamins

Frérot, C., Pecman, M. (dirs.) (2021). *Des corpus numériques à l'analyse linguistique en langues de spécialité*. Editions UGA

König, K. (2021). *A Conversation Analysis Approach to French L2 Learning. Introducing and Closing Topics in Everyday Interactions*. Routledge

Martinez-Alba, G., Pentón Herrera, L. J. (dirs.) (2021). *Social-Emotional Learning in the English Language Classroom. Fostering Growth, Self-Care, and Independence*. Tesol Press

Masia, V. (2021). *The Manipulative Disguise of Truth*. Benjamins

McClelland, F. (2021). *Assessing Speaking in Context, Expanding the Construct and its Applications*. Multilingual Matters

Moyer, A. (2021). *The Gifted Language Learner, A Case of Nature or Nurture?*. Cambridge University Press

Narrog, H., Heine, B. (2021). *Grammaticalization*. Oxford University Press

Ockrent, A. (2021). *Highly Irregular. Why Tough, Through, and Dough Don't Rhyme—And Other Oddities of the English Language*. Oxford University Press

Pennec, B., Vincent-Arnaud, N. (2021). *Distorsions cognitives: formes, récits, imaginaires*. Presses Universitaires du Midi. Collection Grand Amphi 7

CALENDRIER
(SUITE)

10 décembre

Réunion équipe (9h15)
Invitation - Thématique « Hésitation et Ajustement » :
Chloé Diskin, U. of Melbourne

14 janvier

Réunion équipe
Intervention - Projets fédérateurs

4 mars

Réunion équipe
Intervention - Projets fédérateurs

1er avril

Réunion équipe
Intervention - Projets fédérateurs

14 mai

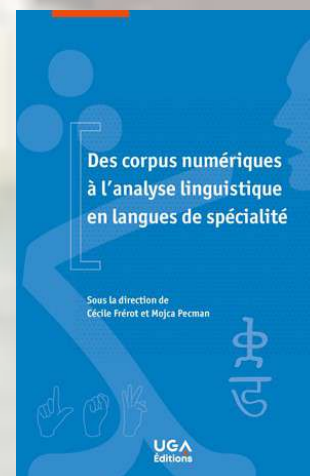
Réunion équipe
Intervention - Projets fédérateurs

20-21 mai

35e colloque du Cerlico, Rennes

17 juin

Réunion équipe
Invitation : Paul Cappeau



PARUTIONS RÉCENTES

Benson, P. (2021). *Language Learning Environments. Spatial Perspectives on SLA*. Multilingual Matters

Benzitoun, C. (2021) *Qui veut la peau du français ?* Robert

Bouso-Rivas, T. (2021). *Changes in Argument Structure: The Transitivity Reaction Object Construction*. Peter Lang

Carnie, A. (2021). *Syntax: A Generative Introduction*. John Wiley & Sons Inc. 4e édition augmentée

Coseriu, E. (2021). *Système, norme et parole suivi de Forme et substance dans les sons du langage*. Lambert-Lucas

Erviti, A. I. (2021). *Discourse Constructions in English: Meaning, Form, and Hierarchies*. Springer

Fawcett, R. (2021). *An Integrative Architecture for Systemic Functional Linguistics and Other Theories of Language: How Do We Choose?* Equinox Publishing Ltd

Haselow, A., Hancil, S. (2021). *Studies at the Grammar-Discourse Interface*. Benjamins

Humphreys, F. (dir.) (2021). *Penser la traduction*. Fondation Maison des Sciences de l'Homme, collection Bibliothèque allemande

Lacassin-Lagoin, C., Marsac, F., Ucherek, W., Chovancova, K. (dirs.) (2021). *Sens (inter)dits, vol. 1: Construction du sens et représentation des référents*. L'Harmattan

Lacassin-Lagoin, C., Marsac, F., Ucherek, W., Chovancova, K., Zázrivcová, M. (dirs.) (2021). *Sens (inter)dits, vol. 2: Verbes et architectures syntaxico-discursives*. L'Harmattan

Lacassin-Lagoin, C., Marsac, F., Schmitt, F., Danko, M., Parl'ova, Zázrivcová, M. (dirs.) (2021). *Sens (inter)dits, vol. 3: Analyse du discours, pragmatique*. L'Harmattan

Lacassin-Lagoin, C., Marsac, F., Schmitt, F., Danko, M., Vaxelaire, B., Sock, R. (dirs.) (2021). *Sens (inter)dits, vol. 4: Didactique des langues et phonétique*. L'Harmattan

Martin, J.R., Quiroz, B., Figueireido, G. (dirs.) (2021). *Interpersonal Grammar: Systemic Functional Linguistic Theory and Description*. Cambridge University Press

Mel'cuk, I. (2021). *Ten Studies in Dependency Syntax*. Mouton Degruyter

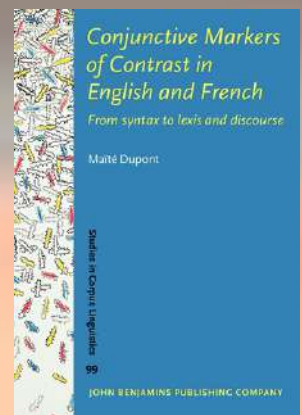
Pillère, L. (2021). *Intralingual Translation of British Novels: A Multimodal Stylistic Perspective*. Bloomsbury Academic

Pradeau, C. (2021). *Politiques linguistiques d'immigration et didactique du français. Regards croisés sur la France, la Belgique, la Suisse et le Québec*. Presses Sorbonne Nouvelle

Ruytenbeek, N. (2021). *Indirect Speech Acts*. Cambridge University Press

Salaberry, R., Rue Burch, A. (dirs.) (2021). *Assessing Speaking in Context: Expanding the Construct and its Applications (Second Language Acquisition)*. Multilingual Matters

Soares Da Silva, A. (2021). *Figurative Language - Intersubjectivity and Usage*. Benjamins



APPELS À ARTICLES ET CHAPITRES DE LIVRES

Publication	Date	Thème
Linha D'Água n° 35-1	30 septembre	« Analyse du discours comparative et d'autres approches comparatistes »
Perspectives médiévales	1er octobre (projet d'article)	Numéro thématique sur les études de style dans les textes médiévaux
Lexique n°30	1er octobre (réception des articles, contacter auparavant la revue pour envoyer une déclaration d'intention)	Varia
Tracés n°43	15 octobre (article complet)	N° thématique « Instabilités sémantiques »
Langues et cultures	15 octobre	Co-construction du sens dans le discours des apprenants non-natifs en langue étrangère : collaboration, interaction et médiation
Discours n°30	15 octobre	Est encouragée tout particulièrement la soumission de travaux portant sur des phénomènes discursifs de l'oral et de l'écrit en associant des méthodes expérimentales et basées sur corpus
LIDIL n°67	15 novembre (propositions d'article)	« Pratiques translangagières dans l'enseignement-apprentissage des disciplines en contexte bi- ou pluri-lingue ». Coordination : Sophie Babault et Margaret Bento
Didaskein	20 novembre	Varia
Humanités numériques	30 décembre (réception des articles)	Varia
Études en didactique des langues n° 38	31 décembre (article complet)	Langues de travail / langues au travail
Lexis n°20	31 janvier (résumé), 31 octobre 2022 (articles complets)	Les noms propres
Volume annuel de l'AMAES (l'Association des Médiévistes Anglicistes de l'Enseignement Supérieur) ou volume édité par Cambridge Scholars Publishing	31 janvier 2022	Les langues de spécialité au Moyen Age

APPELS A COMMUNICATIONS

D. LIMITE	DATE / LIEU	THÈME
25 septembre	22-23 novembre, en ligne	JE « Analyse du discours numérique : enjeux épistémologiques et méthodologiques »
1er octobre	28-30 juin, Bordeaux	Colloque international « Analyser de grands corpus scolaires et universitaires : des questions pour la recherche et pour la formation »
10 octobre	19 novembre 2021, Toulouse	Journée d'étude de l'ALOES « Enseigner la phonologie de l'anglais : de la motivation à l'évaluation »
15 octobre	8 décembre, Besançon	JE « Écritures de recherche et dispositifs créatifs : vers de nouvelles modalités d'accompagnement des (apprentis-)chercheurs en didactique des langues »
15 octobre	19-21 mai, Lyon 3	Colloque international « Les tropes multimodaux dans les discours contemporains »
15 octobre	20-21 mai, Rennes	Colloque du Cerlico « Dire et re-dire : <i>bis repetita</i> ? »
15 octobre	3 décembre, Poitiers	JE « Le cinéma en classe de langue étrangère »
1er novembre	29-30 juin, Grenoble	Colloque international des Etudiant-es chercheur-euses en didactique des langues et en Linguistique (CEDIL), « Sciences du langage : Enjeux théoriques et pratiques méthodologiques »
1er novembre	20-22 avril, Barcelone (Espagne)	New Sounds 2022. 10th International Symposium on the Acquisition of Second Language Speech
12 novembre	17 juin, Université Toulouse II – Jean Jaurès	Journée d'étude en linguistique « Les discours de crise sanitaire »
30 novembre	2-3 juin 2022, Université Caen-Normandie	La postmodalité et les cycles de vie des expressions modales
30 décembre	19-20 mai, Casablanca (Maroc)	Colloque international « Langues et milieux professionnels : rapports d'(in)égalité »
14 février	22-23 septembre 2022, Prague (République tchèque)	Translation in Transition, 6th international conference



QUELQUES MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES RECENTES ET À VENIR

QUAND ?	OÙ ?	SUR QUOI ?
23-25 septembre	Padoue, Italie	LCR 2021 International Conference for Learner Corpus Research
29 septembre-2 octobre	Université Toulouse Jean-Jaurès	Colloque international de linguistique française et contrastive : « Les propositions complexes en français: théories, descriptions, applications »
8 octobre	Sorbonne Université, Maison de la Recherche	JE « Constructions et contextes »
12-13 octobre	Batna (Algérie), en ligne	Webinaire interdisciplinaire « Discours de femmes et femmes dans le discours »
15-16 octobre	En ligne, Université de Paris	2e colloque international « La télécollaboration universitaire en classes de langues : Pratiques enseignantes, défis linguistiques et horizons cultu-
15-16 octobre	En ligne	Colloque international pluridisciplinaire « Les études françaises aujourd'hui : dire, écrire, agir en français 4 – DEAF 4 », organisé par la Faculté des lettres et des arts de Kragujevac (Serbie) et l'Institut français de Serbie
21-22 octobre	Maastricht, Pays Bas, en ligne	Symposium international « Englishization of Higher Education: A Phenomenon of Glocalization? »
27-28 octobre	Université de Batna (Algérie), en ligne	Colloque international « Choix de corpus et de méthodes : Contextualiser sa recherche en lettres et langues étrangères »
19 novembre	Maison de la Recherche, Paris	JE « Annoter l'oral », organisée par Lotfi Abouda, Flora Badin, Florence Lefevre, CLESTHIA EA 7345 & LLL UMR 7270
19 novembre	INSP Toulouse	Journée d'étude de l'ALOES 2021 « Enseigner la phonologie de l'anglais : de la motivation à l'évaluation »
26 novembre	Université de Pau et des Pays de l'Adour	JE « Traduire le double langage : double jeu et double sens »
26-27 novembre	Université Montpellier 3	JE « Oralités et transmissions de l'occitan et des langues romanes minorisées entre Alpes et Pyrénées au XXIe siècle »
2-3 décembre	Université de Lisbonne, Portugal	Journées internationales de lexiculturologie « Nouvelles perspectives et approches de recherche, formation et enseignement »
14-16 décembre	U. de Melbourne, Australie	Fifth discourse-pragmatic variation and change (DiPVaC) conference
11 janvier, 17h-19h	Paris, Maison de la Recherche de la Sorbonne Nouvelle	Dinactique en bi-modal « Les journaux de bord ». Invitées: Lucile Cadet (Cergy-EMA, EA 4507), Marie-Claire Chauvin (Prismes-Sesyliya, Créteil), Pascale Manoïlov (Nanterre), Céline Horgues (Prismes-Sesyliya, Université Sorbonne Nouvelle)
17-19 janvier	Sorbonne Université, Paris	Colloque international DIACHRO X « Le français en diachronie »
19-20 mai	RWTH Aachen Universität, Allemagne	Tricklet conference
13 juin	Paris, Maison de la Recherche de la Sorbonne Nouvelle	Dinactique en bi-modal « L'apprentissage informel au risque de l'intégration institutionnelle ». Invitée: Denyze Toffoli (Lairdil, Toulouse), Elisa Raschini (Attice, ENS), Céline Horgues (Prismes-Sesyliya, Université Sorbonne Nouvelle)

Réalisation : Anne-Marie Barrault-Méthy

Merci d'envoyer vos informations à publier à **conjointement** raluca.nita@univ-poitiers.fr